DOMSTOLENS DOM (Anden Afdeling)
16. oktober 2003 *

I sag C-489/01,

Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber ved C. Tufvesson, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøger,

mod

Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland ved G. Amodeo, som befuldmægtiget, og med valgt adresse i Luxembourg,

sagsøgt,

angående en påstand om, at det fastslås, at Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 15 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/9/EF af 3. marts 1997 om investorgarantiordninger (EFT L 84, s. 22), idet det, for så vidt angår Gibraltars område, ikke har vedtaget de love eller administrative bestemmelser, der er

* Processprog: engelsk.

nødvendige for at efterkomme direktivet, eller under alle omstændigheder ikke har underrettet Kommissionen herom,

har

DOMSTOLEN (Anden Afdeling),

sammensat af afdelingsformanden, R. Schintgen, og dommerne V. Skouris og N. Colneric (refererende dommer),

generaladvokat: J. Mischo
justitssekretær: R. Grass,

på grundlag af den refererende dommers rapport,

og idet Domstolen efter at have hørt generaladvokaten har besluttet, at sagen skal pådømmes uden forslag til afgørelse,

afsagt følgende

Dom

1 Ved stævning indleveret til Domstolens Justitskontor den 17. december 2001 har Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber i medfør af artikel 226 EF anlagt

sag med påstand om, at det fastslås, at Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 15 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/9/EF af 3. marts 1997 om investorgarantiordninger (EFT L 84, s. 22, herefter »direktivet«), idet det, for så vidt angår Gibraltars område, ikke har vedtaget de love eller administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet, eller under alle omstændigheder ikke har underrettet Kommissionen herom.

2 Direktivets artikel 2, stk. 1, bestemmer, at hver medlemsstat skal påse, at der på dens område indføres en eller flere investorgarantiordninger, som bliver officielt anerkendt.

3 Direktivets artikel 15, stk. 1, bestemmer, at medlemsstaterne skal sætte de nødvendige love og administrative bestemmelser i kraft for at efterkomme dette direktiv senest den 26. september 1998, og at de straks skal underrette Kommissionen herom.

4 Efter at have givet Det Forenede Kongerige lejlighed til at fremsætte sine bemærkninger tilsendte Kommissionen ved skrivelse af 2. februar 2001, i overensstemmelse med proceduren i artikel 226, stk. 1, EF, Det Forenede Kongerige en begrundet udtalelse, hvori den opfordrede det til at træffe de nødvendige foranstaltninger for at efterkomme direktivet inden to måneder efter udtalelsens meddelelse.

5 Det Forenede Kongerige har i svarskriftet til Domstolen erkendt, at direktivet ligeledes finder anvendelse på Gibraltar, og at direktivet endnu ikke er blevet gennemført for dette område. Lovgivningsproceduren for iværksættelse af de nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af direktivet for så vidt angår dette område er i gang.

6 Det følger af fast retspraksis, at spørgsmålet om, hvorvidt der foreligger et traktatbrud, skal vurderes på baggrund af forholdene i medlemsstaten, som de var ved udløbet af fristen i den begrundede udtalelse (jf. bl.a. dom af 11.9.2001, sag C-71/99, Kommissionen mod Tyskland, Sml. I, s. 5811, præmis 29, og af 11.10.2001, sag C-110/00, Kommissionen mod Østrig, Sml. I, s. 7545, præmis 13).

7 I den foreliggende sag har gennemførelsen af direktivet for så vidt angår Gibraltars område ikke fundet sted inden for den i den begrundede udtalelse fastsatte frist. Kommissionens påstand må derfor tages til følge.

8 Det må derfor fastslås, at Det Forenede Kongerige har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til direktivets artikel 15, idet det, for så vidt angår Gibraltars område, ikke har vedtaget de love og administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.

Sagens omkostninger

9 I henhold til procesreglementets artikel 69, stk. 2, pålægges det den tabende part at betale sagens omkostninger, hvis der er nedlagt påstand herom. Da Kommissionen har nedlagt påstand om, at Det Forenede Kongerige tilpligtes at betale sagens omkostninger, og Det Forenede Kongerige har tabt sagen, bør det pålægges det at betale sagens omkostninger.

På grundlag af disse præmisser

udtaler og bestemmer

DOMSTOLEN (Anden Afdeling)

1) **Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland har tilsidesat sine forpligtelser i henhold til artikel 15 i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 97/9/EF af 3. marts 1997 om investorgarantiordninger, idet det, for så vidt angår Gibraltars område, ikke har vedtaget de love eller administrative bestemmelser, der er nødvendige for at efterkomme direktivet.**

2) **Det Forenede Kongerige Storbritannien og Nordirland betaler sagens omkostninger.**

Schintgen Skouris Colneric

Afsagt i offentligt retsmøde i Luxembourg den 16. oktober 2003.

R. Grass V. Skouris

Justitssekretær Præsident